



德意志历史图片与文献展

常设展



《哀悼中的日耳曼尼亚》
米夏埃尔·阿诺尔德 1868年, 1990年新翻版
Yaslı Cermanya, Michael Arnold, 1868.
yeniden şekillendirme 1990



瘟疫面罩, 1600年/1700年
Veba başlığı
1600/1700



《藏身处的自画像》
费利克斯·努斯鲍姆 1944年
Saklanılan yerde otoportre,
Felix Nussbaum 1944



一段柏林墙, 1975年/1990年
Berlin Duvarı'nın bir parçası,
1975 / 1990

德国历史博物馆“德意志历史图片与文献展”常设展, 坐落在军械库(Zeughaus)这座菩提树下大街最古老、柏林最著名的巴罗克式建筑中。展览占两个楼层, 按年代顺序, 以国际关系为背景, 介绍德意志历史。参观者在了解那些跨纪元的历史事件、划时代的统治者和政治家的同时, 有机会窥见德意志城市与乡村的日常生活, 德国历史也在这个拥有7000多件重要展品的独特展览中获得充分而生动的展现。

二楼: 中世纪至第一次世界大战结束

展览从欧洲内部边境的变更和德语的发展出发, 以查理大帝的业绩拉起叙事帷幕。法兰克王国是日耳曼人在民族大迁移时期凝聚而成的强大帝国, 公元768年查理大帝登基成为法兰克国王时, 它已是西欧最强盛的国家。东法兰克王国覆灭后, 德意志民族神圣罗马帝国创建。这个由众多地区和地方政权组成的封建联盟一直延续至15世纪。

1648年,《威斯特伐利亚和约》签署, 为欧洲带来和平并确立了新秩序。17世纪则是各王朝纷纷争夺欧洲霸权的时期, 法国国王路易十四成为了封建专制君主中的典范。

1740年, 德意志皇帝查理六世驾崩, 因为没有留下子嗣,“奥地利王位继承战争”随即爆发, 欧洲五大强国——英国、法国、奥地利、普鲁士和俄罗斯开始争权夺利。1789年法国大革命、拿破仑战争和1806年德意志民族神圣罗马帝国的解体彻底颠覆了欧洲国家政体, 直至1814/1815年维也纳会议召开, 欧洲重归和平与稳定。

1871年, 德意志帝国作为民族国家成立, 威廉一世成为德意志皇帝。1914年, 民族主义情绪和经济扩张最终将德意志帝国拉入第一次世界大战。1918年, 德国战败, 德意志帝国解体。二楼展览结束。

一楼: 魏玛共和国至1994年盟军撤离

一楼的展览以海报原作、摄影作品和图片为起点, 再现第一次世界大战后的重大变革。1918年, 德意志帝国演变成一个议会民主制国家。来自设计和纺织领域的丰富展件体现了魏玛共和国时期

艺术及文化界的繁荣景象, 摄影作品和政治海报则再现了当时社会所处的困境和面临的失业情况。民众的政治主张日益激进, 纳粹党崛起。

1933年, 希特勒被任命为帝国总理, 纳粹党在极短的时间内确立独裁统治, 开始了对犹太人、持不同政见者和厌恶纳粹种族思潮的人们的迫害和屠杀。1939年, 德国入侵波兰, 第二次世界大战爆发。一个以苏联、英国和美国为核心的反法西斯联盟于1944年开始对德国侵略战争进行全面反击, 1945年5月8日, 德国无条件投降, 纳粹统治结束。第二次世界大战欧洲死亡人数超过5000万。

战后, 德国被分为四个占领区, 1949年分裂为两个国家: 苏联占领区的德意志民主共和国和西方盟国势力范围下的德意志联邦共和国成为了“冷战”战场。1989年11月9日, 柏林墙开放, 东德政权消亡, 为1990年10月3日两德统一铺平了道路。

解说服务

4 欧元

英语解说 周六下午1点

语音解说

3 欧元, 家庭套餐票 6 欧元 (最多2名成人、2名儿童, 4部导游仪)
德语、英语、法语、意大利语、西班牙语、俄语、波兰语、土耳其语、汉语

团体票

75 欧元, 最多 25 人

德语、英语、法语及其他语种

您也可以为个人或团体预订全场解说, 或有关不同历史时期的专题解说。

学校 & 幼儿园

每人 1 至 5 欧元间, 价格视服务内容而定

德语、英语及其他语种
常设展可为各年级的学生和幼儿园孩子提供内容丰富而广泛的解说服务, 以及各类历史工作坊和电影工作坊。

最新活动及详细信息
www.dhm.de

访客服务中心
电话: + 49 30 20304-750 / -751
© fuehrung@dhm.de

如果您对某个特定的主题感兴趣, 欢迎随时与我们取得联系。请您至少提前两周预订以上任意一种形式的解说服务。如果是团体参观, 即使不需要解说, 也敬请预先登记。



ZEUGHAUS

中世纪
宗教改革宗教改革
法国大革命德意志帝国与
第一次世界大战纳粹政权与
第二次世界大战德国的分裂
与统一

1



2



3



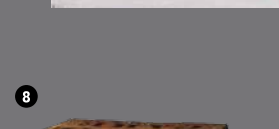
4



6



5



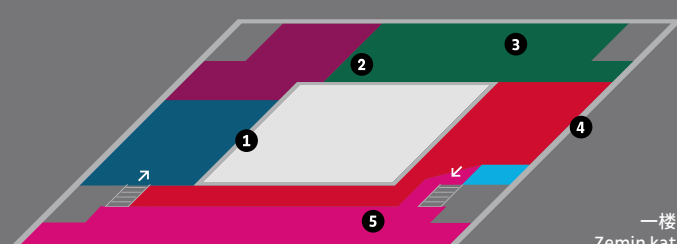
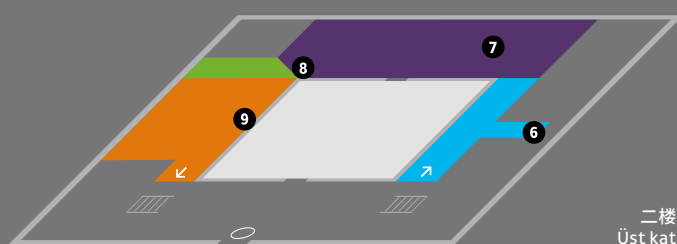
7



8



9

一楼
Zemin kat二楼
Üst kat部分展品
SEÇİLİ OBJELER

1 《查理大帝的理想化肖像》阿·丢勒
İdeal Şarlıman portresi, Albrecht Dürer

2 《马丁·路德》老克拉纳赫 1539年
Martin Luther, Lucas Cranach, 1539

3 弗里德里希二世的制服式大衣 1786年
II. Friedrich'in asker ceketi, 1786

4 拿破仑一世在滑铁卢战役时戴过的
双角帽 1815年
I. Napolyon'un Waterloo Savaşı'nda
taktığı iki kenarlı şapka, 1815

5 《日耳曼尼亚》弗·考尔巴赫 1914年
Cermanya, Friedrich August von
Kaulbach, 1914

6 德国社会民主党海报《妇女们! 同样的
义务, 同样的权利——投社民党的票!》
格·基希巴赫 1919年

Sosyal Demokratların bir afişi:
«Kadınlar! Eşit hak – Eşit yükümlülük.
Oyunu, sosyal demokrasiyen yana
kullanın!», Gottfried Kirchbach 1919

7 《星条旗报》: “希特勒死了” 1945年
Yıldızlar ve Şeritler: «Hitler'in
Ölümü», 1945

8 爱心包裹 CARE packet 1945年
CARE paketi, CARE packet, 1945

9 P 50/2型“特拉贝特”汽车 1962年
Trabant P 50/2, 1962

年代名称
DÖNEM ADLARI

500–1500 中世纪
Orta çağ

1500–1650 宗教改革与三十年战争
Reformasyon ve Otuz Yıl Savaşı

1650–1789 诸侯势力与欧洲联盟
Avrupa'daki derebeyi güçleri ve
ittifaklar

1789–1871 法国大革命与德意志帝国
Fransız Devrimi ve Alman
İmparatorluğu

1871–1918 德意志帝国与第一次世界大战
İmparatorluk ve I. Dünya Savaşı

1918–1933 魏玛共和国
Weimar Cumhuriyeti

1933–1945 纳粹政权与第二次世界大战
Nasyonal Sosyalist Rejim ve II. Dünya
Savaşı

1945–1949 盟军占领下的德国
Müttefik güçlerin işgalindeki
Almanya

1949–1994 德国的分裂与统一
Bölünmüş Almanya ve tekrar
birleşmesi



挂有伊丽莎白·冯·德·普法尔茨肖像的展厅
Palatinal Elisabeth Charlotte
tabloları sergi alanından bir kare



《莱比锡战役胜利宣言》
约翰·彼得·克拉夫特 1839年
Leipzig Muharebesi sonrası galibiyetin ilanı,
Johann Peter Krafft, 1839



《德皇马克西米利安一世》
伯·施特里格尔 1496年
Imperator I. Maximilian,
Bernhard Strigel, 1496



尖顶头盔
1915年/1916年
Sivri miğfer,
1915/1916



一架“葡萄干轰炸机”
在柏林滕珀尔霍夫降落
亨利·里斯, 纽约时报
© The New York Times
1948年7月
Bir rosin bombardıman
uçacağının Tempelhof'a inişe
geçme anı, Henry Ries, The
New York Times, © The New
York Times, Temmuz 1948



德意志历史图片与文献展
常设展

开放时间
每天上午 10 点至下午 6 点
12 月 24 日不对外开放

门票
未满 18 岁者免费
8 欧元, 优惠票 4 欧元

DEUTSCHES HISTORISCHES
MUSEUM
Zeughaus

Unter den Linden 2
10117 Berlin
+49 30 20304-0

RESİMLER VE KALINTILARI
İLE ALMAN TARİHİ
Süreklî sergi

ZİYARET SAATLERİ
Her gün, 10-18 saatleri arasında,
24 Aralık'ta kapalıdır

GİRİŞ ÜCRETİ
18 yaş ve altı: ücretsiz
8 €, indirimli: 4 €

www.dhm.de
www.dhm.de/blog
DeutschesHistorischesMuseum
DHMBerlin
DHMBerlin
免费 Wi-Fi Ücretsiz Wi-Fi



Von Luther bis Luftbrücke

德意志历史图片与文献展

Resimler ve Kalıntıları
ile Alman Tarihi

2018 年 11 月 16 日 起, 展览将持续至 2019 年 1 月 13 日, 展览将持续至 2019 年 1 月 13 日

RESİMLER VE KALINTILARI İLE ALMAN TARİHİ

Süreklî sergi

ZEUGHAUS

Alman Tarih Müzesi'nin süreklî sergisi, «Resimler ve Kalıntıları ile Alman Tarihi», Berlin'in barok tarzındaki en önemli mimari eseri ve Unter den Linden Bulvarı'ndaki en eski binası olma özelliklerine sahip Zeughaus (cephanelik) binasında yer alıyor. Alman tarihi burada, uluslararası ilişkilerine yer verilerek, iki kat olarak düzenlenen kronolojik sıralama ile teşhir ediliyor. Ziyaretçiler, dönüm noktaları teşkil eden tarihi olayların ve yeni devirler başlatan hükümdarların ve siyasetçilerin yanı sıra şehir ve taşradaki günlük yaşam örnekleriyle de buluşuyor. Sergilenen iz bırakan 7.000'den fazla obje ile ziyaretçiler, Almanya'nın geçmişine doğru eşsiz bir yolculuğa çıkıyor.

ÜST KAT: ORTA ÇAĞ İLE I. DÜNYA SAVAŞI SONUNA KADAR OLAN DÖNEM

Sergi, Avrupa sınırlarının değişmesi ve Alman dilinin tarihi ile start alıyor. Anlatım, Şarlman ile başlıyor. Kavimler göçü sonucu Cermen boyları tarafından kurulan Frank Krallığı, dönemin en önemli devletlerinden biriydi. 768 yılında Şarlman tahta geçtiğinde hâlihazırda batı Avrupa'nın en güçlü devleti konumundaydı. Doğu Frank Krallığı'ndan, 15. yüzyıla kadar hüküm süren ve birçok feodal beyliği ve devleti bir çatı altında toplayan Kutsal Roma Cermen İmparatorluğu doğdu.

1517 yılında Martin Luther'in tezlerinin yayınlanmasıyla kiliseler arasında, dini ve siyasi alanda

Reformasyon ve
Fransız Devrimi

kötken değişiklikleri beraberinde getirecek olan bölünmeler yaşanmaya başladı. 1618 yılında Otuz Yıl Savaşı'nın yaşanması ile sonuçlanan mezhepsel ve siyasi gerginliklerin tırmanışının mirasını, değerli yazıtların yanı sıra zirhlar ve kasklar oluşturuyor. Otuz Yıl Savaşı'nın bitmesi 1648'de imzalanan ve Avrupa'da yeni bir düzeninin oluşmasına yol açan Vestfalya Barışı ile sağlandı. Avrupa'da hükümdarlar arasında yaşanan güç mücadeleleri ve mutlak rejim hükümdarının en somut örneği olarak adlandırılabilen Fransa Kralı XIV. Louis, 17. yüzyıla damgasını vuran olaylar ve isimler oldu.

VI. Karl'ın 1740'ta vâris bırakmadan ölmesi üzerine akabindeki yılda, Avrupa'nın beş büyük gücü İngiltere, Fransa, Avusturya, Prusya ve Rusya arasında, kendi çıkarlarının korunabilmesi için, Avusturya Verraset Savaşı gerçekleşti. 1789 Fransız Devrimi, Napolyon Savaşları ve 1806'da Kutsal Roma Cermen İmparatorluğu'nun yıkılması, Avrupa'daki devlet düzeninin çökmesine, güçler dengesinin bozulmasına yol açtı. Kalıcı barış ancak 1814-1815 Viyana Kongresi ile kurulan yeni düzen ile sağlanabildi.

I. Dünya Savaşı

1871 yılında ulus devleti olarak kurulan ve I. Wilhelm'in imparatoru ilan edildiği Alman İmparatorluğu kuruldu. Nasyonalizm ve ekonomik büyüme hırsı, imparatorluğun 1914'te I. Dünya Savaşı'na sürüklenmesine yol açtı. Üst katı kapsayan tur, Almanya'nın 1918'deki askeri yenilgisi ve imparatorluğun sonu ile tamamlanıyor.

ZEMİN KAT: WEİMAR CUMHURİYETİ İLE 1994 SON MÜTTEFİK GÜÇLERİN ÜLKİYİ TERK ETMESİ ARASINDAKİ DÖNEM

Nasyonal Sosyalist Rejim ve II. Dünya Savaşı

Orijinal afişler, fotoğraflar ve görseller eşliğinde alt kat turu, 1918 yılında Alman İmparatorluğu'nun parlamenter demokrasi olarak kurulmasına yol açan, I. Dünya Savaşı sonrasında yaşanan devrimsel sarsıntıları yansıtarak başlıyor. Weimar Cumhuriyeti'nin sanatsal ve kültürel altın çağı, tasarımı ve tekstil alanından sergilenen çok çeşitli objeler ile günümüze taşıyor. Toplumun yoksulluğu ve işsizlik, fotoğraflar ve afişler ile kendine gösteriyor. Halkta siyasal radikalleşme, Nasyonal Sosyal Alman İşçi Partisi (NSDAP) yükselmeye başlıyor.

1933'te Adolf Hitler'in İmparatorluk Şansölyesi seçilmesinden sonra Yahudilerin ve rejimin ırkçı hezeyanlı düşüncelerine uymayan tüm siyasi rakiplerin ve herkesin takip edilmeye ve öldürülmeye başlandığı totaliter bir diktatörlük rejimi yaşandı. 1939'da Almanya'nın Polonya'yı işgali ile II. Dünya Savaşı başladı. Sovyetler Birliği, Büyük Britanya ve ABD öncülüğünde kurulan savaş koalisyonu, 1944 itibaren Alman saldırılarına karşı cephe aldı. 8 Mayıs 1945'te Almanya'nın müttefik kuvvetlere kayıtsız şartsız teslim olmasıyla Nasyonal Sosyalist rejim ve 50 milyondan fazla insanın ölümüne neden olan II. Dünya Savaşı Avrupa'da sona erdi.

Bölünmüş
Almanya ve tekrar
birleşmesi

Almanya dört işgal bölgesine ve 1949 itibaren iki devlete bölündü. Sovyetler Birliği'nin işgalindeki Alman Demokratik Cumhuriyeti ve batılı müttefiklerin etkisindeki Federal Almanya Cumhuriyeti, Soğuk Savaş'ın sahnesine dönüştü. Doğu Almanya rejiminin çökmesiyle, Berlin Duvarı 9 Kasım 1989'da açıldı ve 3 Ekim 1990'da iki Alman devletinin birleşmesine gidecek yolun zemini hazırlandı.

TURLAR

Halka açık turlar
4 €
İngilizce dilinde Cmt., saat 13'te

GRUPLARA ÖZEL FIRSATLAR

75 €, azami 25 kişi için
Almanca, İngilizce, Fransızca ve seçili diğer yabancı dillerde

Genel bakış edinme veya belirli tarihi dönemleri kapsayan turlarının, grup turu şeklinde özel rezervasyonunun yapılması da mümkündür.

GÜNCEL ETKİNLİKLER VE
AYRINTILI BİLGİ
www.dhm.de

İlgilediğiniz özel bir konunun bulunması durumunda lütfen Ziyaretçi Hizmetlerimize başvurunuz. Tur rezervasyonlarının, en az iki hafta öncesinden yapılması önemle rica olunur. Lütfen, rehberlik hizmetine ihtiyaç duymayan grupları da önceden bildiriniz.

SESLİ REHBERLİ TURLAR

3 €, aile paketi 6 € (4'e kadar cihazı, 2 yetişkini ve 2 çocuğu kapsar)
Almanca, İngilizce, Fransızca, İtalyanca, Lehçe, İspanyolca, Rusça, Türkçe ve Çince

OKULLAR VE KREŞLER

Öğrenci başına 1 € - 5 €, içeriğe göre değişir

Almanca, İngilizce ve seçili diğer dillerde

Süreklî sergi, bütün okulsınıflarına ve kreş gruplarına uygun, geniş konu yelpazeli tur seçenekleri, tarih ve film atölyeleri sunar.

ZİYARETÇİ HİZMETLERİ
+49 30 20304-750/-751
fuehrung@dhm.de

赞助者
bakanlığının
destekleriyle



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien